

L'EANA inclus en classe ordinaire va être amené à travailler sur les mêmes documents que les autres élèves de la classe. Cependant, en fonction des objectifs visés et du niveau de maîtrise du français de l'EANA, ces documents vont devoir être adaptés. De manière générale, l'enseignant devra toujours expliciter, reformuler, aménager les supports proposés aux EANA qu'il accueille.

Lorsqu'un EANA ne parvient pas à faire un exercice de mathématiques rédigé en langue française, cela ne signifie pas forcément qu'il ne possède pas la compétence mathématique permettant de le réaliser. L'important est donc de rendre accessible à l'élève la tâche qu'il doit faire.

Afin de faciliter cet accès, on pourra :

- Reformuler ou simplifier la consigne / le texte support, en utilisant des phrases simples : éviter les emboîtements tels que les subordonnées, appositions, parenthèses.
- Faciliter la lecture en adaptant la mise en page, la police.
- Travailler sur une partie de document.
- Eventuellement, différencier le document pour l'EANA de celui des autres élèves, tout en restant dans le thème abordé par le cours.
- Adapter les consignes de production écrite.
- Évaluer un point de langue à la fois dans une copie de production écrite.
- Travailler d'abord sur la forme du document (à base de QCM) avant de travailler sur son contenu.

Adapter la mise en page d'un document :

- Illustrer le texte avec une ou des images.
- Faciliter la distinction de la leçon, des définitions, des documents visuels et des exercices grâce à une mise en page claire et aérée.
- Les logiciels de traitement de texte permettent de définir l'interligne et l'espacement des caractères : à adapter en fonction des capacités de lecture de l'élève.
- Au niveau des polices de caractères, utiliser « Calibri » ou « Arial » et éviter « Times new roman ».
- Souligner ou mettre en gras les mots-clés.

Adapter un texte

- Tronquer le texte ou le document.
- Souligner les mots clés / Faire souligner les mots clés.
- Faire repérer les éléments clés.
- Rédiger des notes de bas de page pour les mots ou les expressions difficiles.